Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1949)
Heft: 2

Artikel: Allerlei aus der Textilbranche
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793732

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ALLERLEI AUS DER TEXTILBRANCHE

Die 14. Exportwoche.

Die Leser unserer Zeitschrift sind bereits genau über die **Schweizerische Exportwoche** orientiert, die in der Regel zweimal jährlich in Zürich stattfindet und vom Exportverband der **Schweizerischen Bekleidungs-Industrie** durchgeführt wird. Vom 20. bis 25. Juni dieses Jahres werden 34 dem Verband angehörende Fabrikanten ihren Kunden aus aller Herren Länder die neuen Modelle in Kleidern, Deux-Pièces, Jackenkleidern, Mänteln, Blusen, Kleidern und Blusen aus Jersey, Sportbekleidungen, Regenmänteln usw. für die Wintersaison 1949/50 zeigen. Wie wir es hier bereits mehrmals betont haben, ist es für die Einkäufer von grossem Vorteil, sich innert einigen Tagen und unter den günstigsten Bedingungen ohne Zeitverlust und ermüdendes Herumfahren das Allerbeste aus den schweizerischen Exportkollektionen ansehen zu können und ihre Wahl zu treffen ; verbindet doch Zürich alle praktischen Einrichtungen mit den erdenklichsten Annehmlichkeiten für den Fremden.

Im Juni stellt sich die Stadt Zürich den Besuchern in ihrem ganzen Reiz dar und kann ihren Gästen neben zahlreichen Geschäftsmöglichkeiten die hochstehenden künstlerischen und gesellschaftlichen Anlässe ihrer Juni-Festwochen bieten. Es seien unter vielen musikalischen Aufführungen im Stadttheater die « Meistersinger », « Der Rosenkavalier », « Tristan und Isolde », in Verbindung mit Namen wie Knappertsbusch, Maria Reining (Wien) und Kirsten Flagstad zitiert, ebenso das Ballet der Pariser Oper. Im Schauspielhaus werden die erste und die zweite Version von « Faust » sowie andere Stücke von Goethe aufgeführt. Als Freiluft-Aufführungen ist neben Ballet und Musik auch der « Sommernachtstraum » vorgesehen. Daneben wird ebenfalls eine Truppe der Commedia dell'Arte aus Mailand in Zürich gastieren. In der Tonhalle finden grosse Konzerte statt mit Knappertsbusch und Georg Szell als Dirigenten und den Solisten Gieseking, Ginette Neveu und Rudolf Serkin. Unter den anderen Anlässen sind noch eine grosse Pierre-Bonnard-Ausstellung sowie eine Ausstellung der Schweizerischen Bühnendekoration, die anlässlich des Internationalen Theater-Kongresses organisiert wird, besonders erwähnenswert. Wie man sieht, gibt es Gelegenheiten genug, um den Geschäftsleuten, die nach Zürich zur **14. Schweizerischen Exportwoche** strömen werden, die Möglichkeit zu bieten, das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden.

Ein Jubiläum.

Um das 75jährige Bestehen des Unternehmens würdig zu begehen und gleichzeitig seine treue Kundschaft an diesem Fest teilnehmen zu lassen, hat eines der wichtigsten Stickereihäuser der Schweiz, die Firma **Jacob Rohner AG. in Rebstein** (St. Gallen), eine interessante illustrierte Schrift herausgegeben, die würdig ist, hier erwähnt zu werden. Neben einigen Fabrikansichten und Abbildungen von Stickereimaschinen zeigt die Broschüre eine Reihe von Wiedergaben der hergestellten Artikel : Bordüren und Spitzeneinsätze, Lochstickerei, Stickerei auf Tüll und Guipure-Stickerei, Laizes guipure, bestickte Laizes auf Organdi, Batist und Voile, weiss und farbig bestickte Taschentücher, Kinderlätzchen, bestickte Gardinen, kleine Tischdecken, Stickereien für die Damenwäsche, orientalische und afrikanische Stickereien. Hinter diesen Reproduktionen bewundern wir Muster verschiedener feiner Baumwollgewebe, einer neuen Abteilung der Firma Rohner ; uni und bedruckte Organdi, Opal, Marquisette, Voile usw. Diese weitsichtige und geschickte Propaganda scheint uns ein ausgezeichnetes Mittel zu sein, trotz den verschiedenen Hindernissen, die gegenwärtig den Aussenhandel noch erschweren, die guten Beziehungen zwischen Lieferant und Kundschaft aufrecht zu erhalten und weiter zu pflegen.

Internationale Seiden-Vereinigung.

Wie wir bereits in unseren früheren Nummern angekündigt haben, wird Ende Mai in Zürich die **Internationale Seiden-Vereinigung** gegründet. Sie soll die « Fédération internationale de la soie » ersetzen, die 1920 gegründet wurde, deren Tätigkeit aber der Krieg ein Ende setzte. Die Gründungs-Sitzung wird ungefähr 200 Delegierte aus 18 Ländern und 4 Kontinenten zusammenführen.

Wir werden später noch Gelegenheit haben, auf diesen Anlass zurückzukommen und werden unsere Leser über die Arbeiten der neuen Internationalen Organisation auf dem Laufenden halten.

Letzte Meldung. — Zürich, den 30. Mai 1949.

Die « Union internationale de la soie » (Internationale Seidenwereinigung) wurde heute im Kongresshaus in Zürich gegründet. Die Plenar-Sitzung wurde durch Herrn Bundesrat Rubattel als Vertreter der schweizerischen Regierung in Anwesenheit zahlreicher Persönlichkeiten und Delegierter eröffnet. Herr Ariste Potton aus Lyon wurde zum Präsidenten gewählt.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Grämiger Frères S. A., Bazenheid 126
Kaspar Humbel, Uetikon a. See 126
Rix S. A., Zurich 127

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 122
Eisenhut & Co., Gais 110, 130
Christian Fischbacher Co., St-Gall 13
Forster Willi & Cie, St-Gall 43, 48, 50, 51, 53
Aug. Giger & Cie, St-Gall 54
Robert Halter, S. A., St-Gall 131
Honegger & Co., Ltd., St-Gall 9
Hufenus & Cie, St-Gall 56, 57
Theodor Locher, St-Gall 132
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 130
A. Naef & Cie, Flawil 52, 55
Neuburger & Co., S. A., St-Gall 110
Reichenbach & Cie, St-Gall 8, 58, 107
Jacob Rohner S. A., Rebstein 108, 109, 117
Sailer & Schoensleben, St-Gall 132
Jakob Schläpfer, St-Gall 131
Walter Schrank & Cie, St-Gall 45, 54, 56, 132
Union S. A., St-Gall 44, 46, 47, 49, 58, 74, 131
Hugo Wachs & Co., St-Gall 120

CHAPEAUX — HATS — SOMBREROS — HÜTE

Augsburger, Lützelflüh 138

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

S. Kirschner, Zurich 98

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emil Anderegg AG., Weinfelden 122
E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich 1
Arthur Guex S. A., Zurich 112, 138
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen 21
E. Kneubühler, Zofingue 118
Macola S. A., Zurich 1
Willy Meyer S. A., Zurich 1
Mylady AG., Rheineck 136
Sanco S. A., Zurich 138
Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach 111, 137

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

H. Menet-Gujer & Cie (tapis de table — table-cloths — tapices de sobremesa — Tischdecken), Waldstatt 116
Alfred Rosenstiel (sous-bras — dress-shields — sobra-queras — Armblätter), Zurich 127

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden 22, 97
Christian Fischbacher Co., St-Gall 13
Honegger & Cie S. A., St-Gall 9
Sager & Cie, Dürrenäsch 119
Siber & Wehrli S. A., Zurich 2
Stoffel & Cie, St-Gall 16
Arthur Vetter & Cie, Zollikon 133
Vischer & Cie, Bâle 115
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden 23, 96

ÉCOLE DE MODE — FASHION-SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE

Ecole de mode Friedmann, Zurich 114

FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

Feldmühle S. A., Rorschach III

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Cie, St-Gall 138
Boppart & Cie, Goldach 132
J. Dürsteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich 127
Filature de la Lorze, Baar 122
Salzmann & Cie, St-Gall 25
Société Industrielle pour la Schappe, Bâle II
Textil-Export S. A., St-Gall 125
Trüb & Cie S. A., Uster 118
Société de la Viscose suisse S. A., Emmenbrücke 74
R. Zinggeler, Zurich 128
Zwicky & Cie, Wallisellen 129

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELASTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich 105, 112, 128

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

Boppart & Cie, Goldach 132
J. Dürsteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich 127
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 127
Zwicky & Cie, Wallisellen 129

MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle 95, 121

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Emar S. A., Zurich 26
Christian Fischbacher Co., St-Gall 13
Joseph Heeb S. A., Appenzell 92, 130
Honegger & Cie S. A., St-Gall 9
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 93
Reichenbach & Cie, St-Gall 8
Jakob Rohner S. A., Rebstein 117
Sailer & Schoensleben, St-Gall 132
Gottfried Schaerer, Zurich 137
Stoffel & Cie, St-Gall 16
Union S. A., St-Gall 131
Hugo Wachs & Co., St-Gall 120

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie, Thalwil 124

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

De Bary & Cie S. A., Bâle 11
Sager & Cie, Dürrenäsch 119
W. Sarasin & Cie S. A., Bâle 115
Senn & Cie S. A., Bâle 15
Thurneysen & Cie S. A., Bâle 120
Vischer & Cie, Bâle 115

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

Färberei Schlieren, Schlieren 3
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 24
Zwicky & Cie, Wallisellen 129

TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE

L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 6, 62, 63, 66, 67
Albrecht & Morgen, St-Gall 116
Emile Anderegg S. A., Weinfelden 122
Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich 133
S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich 126
Bosshard-Bühler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich 17
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 19, 61, 64, 65, 68, 81
Burgauer & Cie S. A., St-Gall 118
Emar S. A., Zurich 26, 69
Eugster & Huber, St-Gall 126
Les Fils de Adolf Fenner, Zurich 121
Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden 129
Christian Fischbacher Co., St-Gall 13, 91
E. Gagg-Vogelsang, Hombrechtikon 119
Gattiker & Steinmann, Richterswil 20
Bertold Guggenheim, Zurich 120
H. Gut & Cie S. A., Zurich 10
Hugo Gutmann, Zurich 113
Heer & Cie S. A., Thalwil 14, 70, 71
Honegger & Cie S. A., St-Gall 9
Max Kirchheimer, Zurich 125
Lauterburg & Cie, Langnau (E.) 88
Tissage de Toile de Langenthal S. A., Langenthal 88
Leemann & Schellenberger S. A., Zurich 114
Mettler & Cie S. A., St-Gall 4, 94
Seidendruckerei Mitlödi AG., Mitlödi 12
Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen 24
Edwin Naef S. A., Zurich 18
Reichenbach & Cie, St-Gall 8, 92
Tissage mécanique de soieries Rüti, Zurich 117
R. Scheller & Cie, Zurich 124
Schmid & Cie, Burgdorf 87
Siber & Wehrli S. A., Zurich 2
Silkatex, S. A. pour soieries, Zurich 115
Julius Stitzel, Zurich 119
Stoffel & Cie, St-Gall 16, 57, 59, 60
S. A. Stünzi Fils, Horgen 5
A. Tischhauser & Co., Teufen 121
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 114
Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen, Wettingen 7
Worb & Scheitlin S. A., Burgdorf 87

TRESSES DE PAILLE — STRAW BRAIDS — TRENZAS DE PAJA — STROHGEFLECHTE 40, 72, 73

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthour 134
Hochuli & Cie, Safenwil 105, 135
Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen 21, 100
Jakob Laib & Co., Amriswil 104, 135
Tricotage Suisse Lehmann S. A., Langenthal 134
Manufactures de Bas Réunies S. A., Flawil-St-Gall 123
G. Muller-Renner S. A., Kreuzlingen 113
Mylady AG., Rheineck 136
Nabholz S. A., Schoenenwerd 103
A. Naegeli, Tricotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthour 106
Ruegger & Cie, Zofingue 104, 134
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf 99
Ryff & Cie S. A., Berne 102, 123
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil 136
Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster 101, 135
Pius Wieler Söhne, Kreuzlingen 105
Yvel S. A., Zurich 137

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen 133

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Die Abonnemente laufen ab Bestellungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

Bulgarien. Schweizerische Gesandtschaft, Klementinastrasse 1, *Sofia.*

Dänemark. A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade 52-54. *Kopenhagen.*

Deutschland. Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedition, Aiblingerstrasse 2, *München.*

Richard Beeck G. m. b. H. Zeitschriften Grossvertrieb, Bödekerstr. 57, Ecke Lister Platz, *Hannover.*

Finnland. Schweizerische Gesandtschaft, Glogatan/Kluuvikatu 4, *Helsinki.*

Jugoslawien. Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, *Belgrad.*

Niederlande. Vereeniging voor den Nederlandsch-Zwitserschen Handel, Keizersgracht 755, *Amsterdam.*

Norwegen. Schweizerische Gesandtschaft, Kristinelundvelen 18, *Oslo.*

Österreich. Morawa & Cie, Wollzeile 11, *Wien I.*

Polen. Schweizerische Gesandtschaft, Rakowiecka 19, *Warschau-Mokotow.*

Rumänien. Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12, *Bukarest 3.*

Schweden. Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20 *Stockholm.*

Schweiz. Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Postfach 4, *Lausanne I.*

Tschechoslowakei. « Orbis » Zeitungsagentur Stalinova 46, *Prag XII.*

Ungarn. Ibusz A.-G., Zeitungsabteilung, Akadémia u. 10, *Budapest V.*

Abonnieren Sie ***« TEXTILES SUISSES »***

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !